

## Auf die Plätze - fertig - los Das Go20Spielmobil in der Nordstadt



Auch 2019 ist das Go20Spielmobil wieder in der Hildesheimer Nordstadt unterwegs. Dieses Jahr kommt sogar

an Kinder von 6 bis 12 Jahren. Aber auch Eltern, Geschwister und alle anderen, die gerne spielen, sind herzlich willkommen. Die Spielmobil-Saison geht von März bis Oktober. In den Schulferien und an Feiertagen finden keine Einsätze statt. Mehr Informationen zum Go20Spielmobil gibt's unter [www.go20.de](http://www.go20.de).



Das Go20Spielmobil in der Nordstadt ist ein Angebot der Kinder- und Jugendarbeit Go20. Es wird unterstützt von u.a. Landkreis

ein neuer Standort hinzu. Denn am Dienstag hält es nun immer von 15:30 bis 18:30 Uhr vor dem Go-



20Zentrum im Bischofskamp 16. Dort soll sich der ehemalige ALDI-Parkplatz in einen „Platzpark“ verwandeln. Donnerstags kommt das Spielmobil dann wie gewohnt von 15:30 bis 18:30 Uhr auf den Ottoplatz, Ecke Ottostraße/ Heinrichstraße.

Alle Aktivitäten stehen unter dem Motto „Bewegen, Entdecken, Gestalten“. Das Angebot richtet sich hauptsächlich



Wir wünschen unseren Patienten ein frohes Osterfest und sonnige Tage.  
**M. Peyvandi und das Praxisteam**

Zahnarztpraxis  
**M. Peyvandi**

Gneisenastr. 7, 31141 Hildesheim  
Tel. 0 51 21/8 39 81  
[www.zahnarztpraxis-peyvandi.de](http://www.zahnarztpraxis-peyvandi.de)

**Unsere Leistungen:**

- Angstpatienten, Vollnarkose
- Prothetik (Hochwertiger Zahnersatz)
- Ästhetische Zahnheilkunde
- Implantologie
- Lasertherapie
- Kieferorthopädie
- Kinderzahnheilkunde

Wir würden uns freuen, Sie in unserer Praxis begrüßen zu dürfen.  
Terminvereinbarung telefonisch

Wir suchen zur Unterstützung unserer modernen, qualitäts- und patientenorientierten Zahnarztpraxis Mitarbeiter für Stuhlassistenz und Prophylaxe.  
Wir freuen uns auf ihre Bewerbung, gerne auch online an Herrn Saadat: [mpdent@arcor.de](mailto:mpdent@arcor.de), Tel. 0151-2538 0993

**Neueröffnung**

**Mister One**  
Schuh & Schlüssel Service

Service rund um den Schlüssel

- Zylinderschlüssel
- Sicherheitsschlüssel
- Haustürschlüssel
- Autoschlüssel mit Wegfahrsperr
- Möbelschlüssel Anfertigung

Service rund um den Schuh

- Schuhreparaturen jeder Art
- Sohlen, Ecken, Spitzen
- Näh und Klebearbeiten
- Fersenfutter & Gelenk
- Absatzblock & Rister

Wir gravieren auch Briefkasten und Klingelschilder und vieles mehr.  
Wir erstellen auch Ihren individuellen Stempel.

mit diesem Flyer erhalten Sie 20% Rabatt

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 9.30 – 18.30 Uhr, Sa. 9.30 – 16 Uhr  
Schuhstr. 51 · 31134 Hildesheim · Tel. (05121) 8759694

Hildesheim, Landschaftsverband Hildesheim, BWV Beamten-Wohnungs-Verein, Sievers Hausverwaltung, gbg Gemeinnützige Baugesellschaft und Tischlerei Salland.





# Malteser

## Flohmarktladen

Kleidung, Hausrat und vieles mehr zu günstigen Preisen!

**Stöbern, finden, helfen.**

Mo. 9.30 – 12.30 Uhr

Mi.&Do. 15.00 – 18.00 Uhr

Hildesheim · Waterloostraße 25

## PHYSIOTHERAPIE

# Angela Schubö

Massage  
Krankengymnastik

Krankengymnastik  
Massage  
Lymphdrainage  
Akupunkt-Massage  
Fango  
Heißluft/Kryotherapie  
Ultraschalltherapie  
Elektrotherapie  
Schlingentisch  
Hausbesuche

Termine  
nach Vereinbarung  
Alle Kassen und Privat

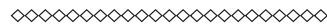
Bischofskamp 3 • 31137 Hildesheim  
Telefon & Fax (051 21) 55055



## Naturkundlicher Spaziergang mit dem OVH

Der Ornithologische Verein zu Hildesheim e.V. lädt zu einem naturkundlichen Spaziergang auf dem Hildesheimer Nordfriedhof ein. Wir treffen uns am Sonntag, 7.4.2019 um 9.00 Uhr vor dem Zugang des Friedhofs an der Peiner Straße. Die Veranstaltung ist offen für alle an Natur- und Vogelkunde Interessierten und kostenlos. Wir freuen uns über Spenden für die Naturschutzarbeit.

Nähere Informationen und weitere Termine unter [www.ovh-online.de](http://www.ovh-online.de)  
Kontakt: 0151 5041 7945



EVANGELISCH-LUTHERISCHE  
**MARTIN-LUTHER**  
KIRCHENGEMEINDE  
NORDSTADT - DRISPENSTEDT

## Samstag um 4

Sa, 20. April, 16 Uhr **Klavierkonzert**  
**Martin-Luther-Kirche 4 H**  
**Nordstadt**

### Natia Janikashvili & Sergei Kiselev

Werke von Brahms, Ravel u.a.

Eintritt frei - Spenden am Ausgang

## IHR MOBILES PFLEGETEAM Mit Sorgfalt – von Herzen



Pflege, wie sie sein soll: freundlich, kompetent, erfahren. Mit 24-Std.-Notruf und Angehörigenberatung.

Rufen Sie uns an:

**Tel. 05121/99926-62**

Steingrube 14  
31141 Hildesheim  
[info@ok-pflegeteam.de](mailto:info@ok-pflegeteam.de)  
[www.ok-pflegeteam.de](http://www.ok-pflegeteam.de)



[sparkasse-hgp.de/entscheiden](http://sparkasse-hgp.de/entscheiden)

## Entscheiden ist einfach.

Mit dem Sparkassen-Privatkredit

ab **3,99 %**\* eff. p. a.

Effektiver Jahreszins ab 3,99 % (bonitätsabhängig), gebundener Sollzinssatz ab 3,92 % p. a. für Nettodarlehensbeträge von 2.500 € bis 50.000 €, auch online abschließbar. Sparkasse Hildesheim Goslar Peine, Rathausstr. 21–23, 31134 Hildesheim

\* Beispiel: 3,99 % effektiver Jahreszins bei 10.000 Euro Nettodarlehensbetrag mit gebundenem Sollzinssatz von 3,92 % p. a., Laufzeit 84 Monate, 136 Euro monatliche Rate, Gesamtbetrag 11.433,49 Euro. Nur Neufinanzierungen, keine internen Ablösungen, nur Scoring 1–6, Sonderkontingent 9 Mio. Euro. Stand: 25.03.2019

Wenn's um Geld geht



Wir sind jederzeit für Sie da! Tel. 05121 765120

**Wir, Andrea und Jens Büchner, möchten heute als Ihr Bestatter aus der Nachbarschaft, auf das Thema Bestattungsvorsorge hinweisen.**

Um für die eigene Bestattung vorzusorgen gibt es viele Gründe! Die Angehörigen finanziell und mental für den dereinstigen Trauerfall zu entlasten. Selbst zu bestimmen und entscheiden, wie soll mein letzter Weg aussehen. Welche Bestattungsform soll es sein, mit der Familie alles im Reinen und besprochen zu wissen.

Aus der Erfahrung können wir sagen, dass der Weg zu einem Gespräch in unser Bestattungshaus einfacher ist, wenn man nicht von Trauer begleitet wird.

Für eine wirklich sichere Bestattungsvorsorge – auch im zukünftigen Pflegefall oder bei bevorstehender sozialer Notlage – gibt es im Grunde nur zwei sichere Lösungen: 1. Eine einmalige und verzinst Einlage in einen sogenannten „Bestattungsvorsorge-Treuhandvertrag“ oder 2. eine „Sterbegeldversicherung“, die mit monatlichen Zahlungen angespart wird.

Der Vorteil einer Treuhandanlage oder einer Sterbegeldversicherung ist, dass die Einlagen bis zu einer angemessenen Höhe im Pflegefall nicht vom Sozialamt angetastet werden. Dazu gibt es zahlreiche aktuelle gerichtliche Entscheidungen.

**Sprechen Sie uns an!**

**Andrea und Jens Büchner**



Steuerwalder Straße 7 | 31137 Hildesheim | Tel. 05121 765120





Physiotherapie Kiene

- Hausbesuche
- Krankengymnastik
- man. Lymphdrainage
- PNF
- Mukoviszidose
- Marnitztherapie
- KG nach Schroth
- Fango/HeiBluft
- Massage
- Schlingentisch
- Elektro-/Ultraschalltherapie
- Eistherapie
- Aromamassage
- ALLE Kassen & Privat

Öffnungszeiten:  
Montag – Freitag  
8.00–13.00 Uhr,  
14.00–18.00 Uhr  
Weitere Termine  
nach Vereinbarung.

Peiner Str. 8 · 31137 Hildesheim  
Tel. 05121/2942760  
Parkplätze vorhanden (auch barrierefrei)

# Auto-Reparaturen

## Löhr

AUTO-SERVICE

TÜV+AU täglich

### Reparaturen aller Art

Löhr Autoservice · Steuerwalderstr. 152 · Tel. 05121/57578



Die Infoadresse  
für Familien

[www.hi-familie.de](http://www.hi-familie.de)

Es sind noch Plätze frei!!!

## Segelfreizeit für Jugendliche ab 16 Jahren

Foto: Naupar



Tolle holländische Städte am **Ijsselmeer** oder eine Reise in Richtung Wattenmeer, je nachdem wie der Wind bläst, ist vieles möglich.

Wir helfen dem **Skipper** und seiner Crew mit dem Segeln und erfahren, wie es ist, ein so großes Schiff zu steuern. Unter

Deck werden wir zusammen kochen und selbst im gemütlichen Aufenthaltsraum verpassen wir, dank der großen Fenster, nichts vom **atemberaubenden Ausblick!** In den Kabinen gibt es komfortable Betten, alle Kabinen der Actia haben

fließendes Wasser und Heizung.

Wir erleben Gemeinschaft in einer **kleinen Gruppe** von 18 Personen sind aufeinander angewiesen und werden **Glauben, Leben und**



Besuchen Sie uns in der Peiner Straße 78, 31137 Hildesheim und wir planen mit Ihnen ein Grabmal - ganz nach Ihren individuellen Wünschen und Vorstellungen.

Ihr SteinTeam

PRENZLER

www.prenzlerstein.de  
info@steinmetz-prenzler.de  
05181 518238 - 01734398188

## Steinofen PIZZERIA

05121 - 30 33 614

Himmelsthürer Straße 61 a,  
HI-Bockfeld  
Kleines Restaurant und  
Außenverkauf.

[www.steinofenpizzeria.com](http://www.steinofenpizzeria.com)

Zusammensein für uns gestalten.

**Alter:** Ab 16 Jahren

**Termin:** 6.-12. Juli 2019

**Ort:** Auf dem Ijsselmeer

**Kosten:** 375 €

**Anreise:** gemeinsam mit Kleinbussen

**Leitung:** Diakonin Katrin Bode und Kristin Gebauer

**Anmeldung:** Ev. Kirchenkreisjugenddienst, Klosterstr. 6, 31134 Hildesheim, Tel.: 05121-167530 oder online [www.kkj-d-hisa.de](http://www.kkj-d-hisa.de)

### Vortrag zum Thema

## Diabetes

### in der Begegnungs- und Beratungsstätte Treffer der Diakonie Himmelsthür

Der Referent Axel Steinwedel, 1. Vorsitzender vom Verein Diabetiker Niedersachsen e.V., Bezirksverband Hildesheim, berichtet im Treffer zur Volkskrankheit Diabetes. „Jeder Zehnte ist betroffen, trotzdem sind wir allein – Diabetes, eine Stoffwechselproblematik in der Zukunft oder eine Zukunft ohne Stoffwechsel?“, lautet das Thema seines Vortrags.

Ursachen für die Krankheit können eine genetische Veranlagung, ungesunde Ernährung und zu wenig Bewegung sein. Die Folgen von Diabetes werden vielfach unterschätzt. Bluthochdruck, Herzinfarkt oder Organversagen sind nur einige Begleiterscheinungen, die mit der

Stoffwechselstörung einhergehen. Welche Formen von Diabetes werden unterschieden, wie kann ich vorbeugen und was kann ich tun, um mit der Krankheit gut zu leben? Mit diesen Fragen beschäftigt sich der Vortrag. Natürlich wird auch ausreichend Zeit vorhanden sein, um eigene Fragen an den Referenten stellen zu können.

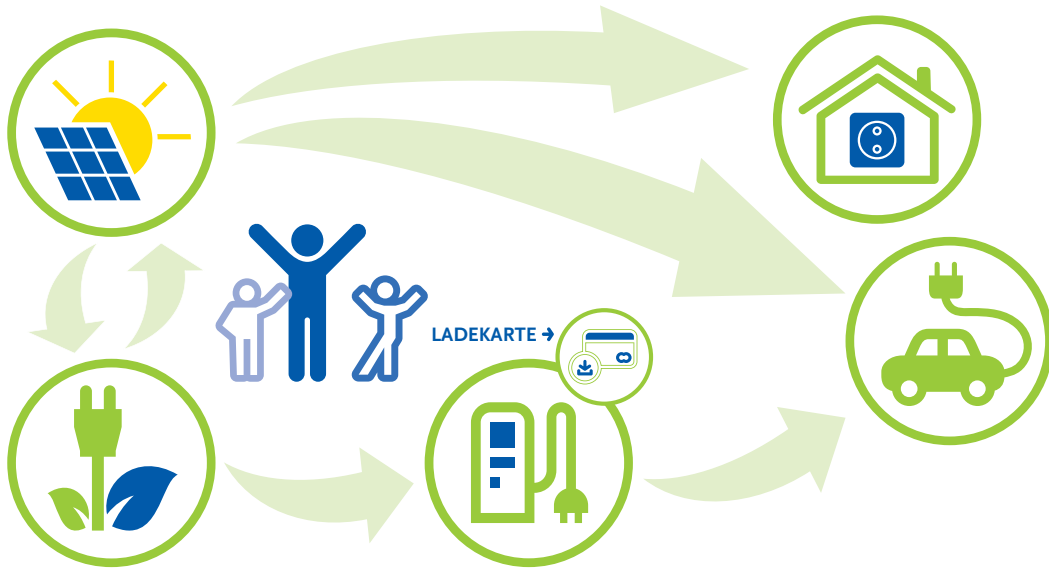
Der Vortrag findet am 24. April 2019 von 17.30 bis 19.30 Uhr in der Begegnungs- und Beratungsstätte Treffer statt. Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung nicht erforderlich. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an Sabine Howind von der Diakonie Himmelsthür.





# IHR PARTNER FÜR ENERGIE

## EVI ENERGIEVERSORGUNG HILDESHEIM



## Der Lenz ist da! Und die EVI hat das passende Angebot.

Schon gewusst? Der Hildesheimer Energieversorger EVI startet mit frischen und bewährten Produkten in den Frühling

Wenn im Frühjahr die Tage länger werden, die Vögel von den Dächern erste Lieder zwitschern und die Sonne häufiger scheint, dann freuen sich vielerorts Besitzer von Photovoltaikanlagen ganz besonders: Denn die Kollektoren arbeiten nun auf Hochtouren. Der selbst produzierte Solarstrom deckt oft nicht nur den eigenen Verbrauch, sondern lässt sich darüber hinaus gegen Entgelt ins öffentliche Netz einspeisen. Und wer ein E-Auto besitzt, kann einfach und kostengünstig Ökostrom vom eigenen Dach „tanken“. Photovoltaikanlagen vertreibt die EVI gemeinsam mit der EVI SOLARMEILE. Der Leistungsumfang reicht von der individuellen Beratung bis hin zur Installation und Wartung – eben alles aus einer Hand! Und man leistet seinen eigenen Beitrag zur Energiewende. Dazu passt selbstverständlich Ökostrom. Der

Strom, den die EVI bei ihren aktuellen Produkten ins Netz einspeist, stammt ausschließlich aus erneuerbaren Energien wie Wasser- und Windkraft, wird in Europa erzeugt und entspricht modernsten Umweltstandards. Und das sogar geprüft: Die Herkunftszertifikate für den EVI garantieÖKOSTROM erfüllen die Anforderungen des TÜV Nord. Das perfekte Produkt für alle, die aktiv ihren Beitrag zum Umweltschutz leisten möchten! Übrigens, für Studierende gibt es sogar einen eigenen, besonders günstigen und flexiblen Tarif: den EVI StudiÖKOSTROM mit kurzer Kündigungsfrist. Das gestiegene Umweltbewusstsein zeigt sich aber auch in einer sich verändernden Mobilität: Immer mehr Menschen sind elektrisch unterwegs. Die EVI betreibt aktuell 16 öffentliche Ladesäulen in der Stadt und im Landkreis Hildesheim.

Mit der passenden EVI-e-mobil-Ladekarte ist das Aufladen dann nicht nur einfach, sondern auch verbrauchsgenau. Und das ist neu: Ab Mai zahlen Kunden keinen pauschalen Betrag, sondern nur das, was sie auch wirklich verbrauchen. Wer zu Hause mit seiner Ladebox lieber fünfmal schneller aufladen möchte: Die EVI hat auch hier die passende Alternative zur konventionellen Ladung per Haushaltssteckdose und bei Abschluss oder einem bestehenden Ökostromvertrag erhalten Kunden sogar eine Förderung von 500 EUR on top! In puncto nachhaltiger Mobilität geht das Unternehmen selber mit gutem Beispiel voran: Der firmeneigene Fuhrpark wird nach und nach elektrisch. Geplant ist zudem ein Carsharing-Konzept mit E-Autos, das noch mehr Menschen in der Region die Möglichkeit bietet, einfach e-mobil zu werden. Teilen statt besitzen lautet die Lösung der Zukunft.

Ökostrom, PV-Anlagen, Ladeinfrastruktur und vieles mehr: Bei der EVI gibt es eine große Auswahl an passenden Angeboten für jeden Bedarf – und das nicht nur zur Frühlingszeit. Wer Fragen zu Produkten hat, einen Vertrag abschließen oder sich individuell und persönlich beraten lassen möchte, der findet ganz in der Nähe ein Kundencenter. Telefonisch sind die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter montags bis freitags von 8 bis 18 Uhr erreichbar. Außerhalb der Servicezeiten kann man sich

ganz einfach online im Kundenportal unter „Meine EVI“ einloggen und zum Beispiel Zählerstände eingeben und persönliche Daten anpassen. So ist die EVI an 365 Tagen im Jahr und rund um die Uhr für ihre Kundinnen und Kunden in der Stadt und im Landkreis Hildesheim erreichbar. 365 Tage im Jahr sind auch die Technischen Kollegen der EVI im Einsatz und sorgen Tag und Nacht für unsere sichere Energie- und Wasserversorgung!

ganz einfach online im Kundenportal unter „Meine EVI“ einloggen und zum Beispiel Zählerstände eingeben und persönliche Daten anpassen.

So ist die EVI an 365 Tagen im Jahr und rund um die Uhr für ihre Kundinnen und Kunden in der Stadt und im Landkreis Hildesheim erreichbar. 365 Tage im Jahr sind auch die Technischen Kollegen der EVI im Einsatz und sorgen Tag und Nacht für unsere sichere Energie- und Wasserversorgung!

Ökostrom, PV-Anlagen, Ladeinfrastruktur und vieles mehr: Bei der EVI gibt es eine große Auswahl an passenden Angeboten für jeden Bedarf – und das nicht nur zur Frühlingszeit. Wer Fragen zu Produkten hat, einen Vertrag abschließen oder sich individuell und persönlich beraten lassen möchte, der findet ganz in der Nähe ein Kundencenter. Telefonisch sind die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter montags bis freitags von 8 bis 18 Uhr erreichbar. Außerhalb der Servicezeiten kann man sich

ganz einfach online im Kundenportal unter „Meine EVI“ einloggen und zum Beispiel Zählerstände eingeben und persönliche Daten anpassen.

So ist die EVI an 365 Tagen im Jahr und rund um die Uhr für ihre Kundinnen und Kunden in der Stadt und im Landkreis Hildesheim erreichbar. 365 Tage im Jahr sind auch die Technischen Kollegen der EVI im Einsatz und sorgen Tag und Nacht für unsere sichere Energie- und Wasserversorgung!

### Weil die EVI Nähe lebt ...

... bringt sie die E-Mobilität auf die Automeile 2019 – Innovativ und easy: <https://www.hildesheim.de/veranstaltungen/rund-ums-auto/automeile.html>

... fördert sie auch die Mobilität und den Teamgeist auf zwei Rädern – so wie die Bike-Sportler Bad Salzdetfurth e. V.: [www.bike-sport-bad-salzdorfurth.de](http://www.bike-sport-bad-salzdorfurth.de)

... unterstützt sie den Nachwuchs des Schülerforschungszentrums EXPLORE Sciencenter.hi des Vereins Open MINT in der Region Hildesheim e. V. – ein wichtiger Beitrag für noch mehr Vielfalt und starke Ideen: [www.explore-hi.de](http://www.explore-hi.de)

Ihr Partner für Energie



Telefon Kundenservice  
+49 (0) 5121 508 - 333

E-Mail Kundenservice  
Kundenservice@evi-hildesheim.de

EVI Energieversorgung Hildesheim  
Römerring 1, 31137 Hildesheim  
kontakt@evi-hildesheim.de

Alle Kundencenter finden Sie auf: [www.evi-hildesheim.de](http://www.evi-hildesheim.de)



Überzeugte E-Mobilisten: (von links): Özer Calisir, Michael Henne und Michael Bosse-Arbogast.

### EVI bringt E-Mobilität nach vorn

Im Interview mit EVI-Geschäftsführer Michael Bosse-Arbogast, EVI-Vertriebsleiter Michael Henne und Mitarbeiter Vertrieb Gewerbekunden Özer Calisir

**Herr Bosse-Arbogast, viele Inhaber von E-Autos „tanken“ an öffentlichen Ladestationen der EVI. Was wird an dem Angebot noch attraktiver?**

**Michael Bosse-Arbogast:** Ab Mai kann an allen Ladesäulen, die eichrechtskonform umgerüstet wurden, verbrauchsgenau abgerechnet werden. Das war bislang technisch nicht möglich. EVI-Kundinnen und -Kunden sind klar im Vorteil: Sie zahlen pro Ladevorgang einen statt 2 Euro plus den jeweiligen Verbrauch.

**Herr Henne, wie sieht es aktuell in Hildesheim mit der Ladeinfrastruktur für e-mobile EVI-Kunden aus?**

**Michael Henne:** In der Stadt und im Landkreis können Sie an unseren 16 öffentlich betriebenen Ladesäulen Strom laden. Weitere sind in Planung! Deutschlandweit gibt es mehr als 3.100 Ladesäulen und in Europa ungefähr 14.000 Stationen, an denen Sie mit unserer EVI-e-mobil-Ladekarte einfach laden können. Der Preis ist an allen Ladestationen derselbe.

**Herr Calisir, wie beantrage ich eine Ladekarte und wie geht das technisch?**

**Özer Calisir:** Ganz einfach und verkürzt: Neukunden beantragen schriftlich die EVI-e-mobil-Ladekarte und richten sich online auf der Internetseite der EVI ein eigenes Konto ein. Für den Ladevorgang muss nur die Ladekarte vor das RFID-Symbol auf der

Ladesäule gehalten werden. Anschließend werden Ladesäule und Fahrzeug mit dem Ladekabel verbunden. Zum Beenden des Vorgangs wird die Karte erneut an das RFID-Symbol gehalten.

**Geladen wird aber nicht nur öffentlich – sondern auch zu Hause, richtig?**

**Calisir:** Viele Fahrer von E-Autos in Hildesheim und im Landkreis besitzen inzwischen eine eigene Ladebox oder Ladesäule und genießen die Vorteile des flexiblen Ladens direkt vor der eigenen Haustür. Noch ein kleiner Tipp: Wir fördern die Anschaffung auch in diesem Jahr mit 500 Euro – Voraussetzung ist der Abschluss oder ein bestehender Ökostromvertrag bei der EVI.

**Viele Kunden zögern mit der Anschaffung eines E-Autos, vor allem weil ihnen die Reichweite als zu gering erscheint ...**

**Henne:** Ich fahre schon lange ein E-Auto und komme mit der Reichweite gut zurecht. Man sollte allerdings bei längeren Strecken, die über die Reichweite hinausgehen, ausreichend Ladepausen einplanen.

**Bosse-Arbogast:** Also ich fahre einen Plug-In-Hybrid und habe den großen Ehrgeiz, überwiegend elektrisch zu fahren. Deshalb suche ich meine Ausflugsziele jetzt stärker nach guten Lademöglichkeiten vor Ort aus. In der Stadt und im Landkreis ist das überhaupt kein Problem!

## EVI garantieÖKOSTROM

# Für unsere Zukunft.

Und für Sie.

Kommen  
**Sie**  
zu uns!

**Profitieren Sie mit der EVI 3-fach.**

- Bei der EVI schätzen wir Garantien – deshalb bieten wir Ihnen:
  - ☞ Sicherheit und Transparenz bei Ihrem Strompreis
  - ☞ 100 % nachhaltig produzierten Strom
  - ☞ persönlichen Service vor Ort und regionales Engagement

Mehr zu EVI garantieÖKOSTROM auf unserer Homepage.

[www.evi-hildesheim.de](http://www.evi-hildesheim.de)

Ihr Partner für Energie

Unsere gesetzliche Informationspflicht gem. § 41 Absatz 4 Energiewirtschaftsgesetz erfüllen wir durch eine Bereitstellung der Informationen im Internet unter [www.evi-hildesheim.de](http://www.evi-hildesheim.de)

# Irish and Scottish Folk Musikklänge

erobern die Begegnungs- und Beratungsstätte Treffer der Diakonie Himmelsthür



Am letzten Freitag im Februar trat die Musikgruppe „Unique Blend“ im gut besuchten Treffer auf. Thomas Duschek (Gesang, Gitarre, Löffel, Bones und Bodhran) und Hans Lampe (Gesang, Gitarre, Banjo, Mandoline und Oktav-Mandoline) weckten mir ihren Interpretationen Lebensfreude und Leidenschaft bei den Gästen. Bei der einen oder anderen Polka wurde sogar das Tanzbein geschwungen. Doch auch die zarteren Töne fanden ihren Raum und

zeigten, dass die Musik selbst ungezähmt und sanft zugleich sein kann, wie die Länder, in denen diese Musikrichtung ihren Ursprung hat.

Nach Aussage der Band verbinden sie mit ihren Auftritten auch einen Bildungsauftrag und so fand die eine oder andere Anekdote zu den einzelnen Musikstücken ihren Platz. In der Pause konnten sich die Gäste mit selbstgebackenen Scones und Cider versorgen.

Nach einem stimmungsvollen Abend ging das Konzert mit einer letzten Zugabe zu Ende.

Das Publikum war begeistert und daher ist eine Wiederholung sicher nicht ausgeschlossen.

Text und Foto Sabine Howind

## VORTRAG GREENPEACE

15. Mai 2019

17.00 bis 19.00 Uhr

Begegnungs- und Beratungsstätte Treffer

Eintritt  
frei

### THEMA:

Plastikverpackungen und Müll in den Meeren:

„Was kann ich aktiv tun, warum ist das wichtig?“

Wieso dieses Thema nicht nur für uns, sondern auch für unsere Kinder, Enkel und die darüber hinaus folgenden Generationen lebenswichtig ist, klären wir gemeinsam mit der Umweltschutzorganisation Greenpeace im „Treffer“.

Referent: Detlef Ramisch, Greenpeace Hildesheim

Diakonie Himmelsthür  
Begegnungs- und  
Beratungsstätte Treffer  
Peiner Str. 6  
31137 Hildesheim

**HIMMELSTHÜR**  
Diakonie  
miteinander leben

## IMPRESSUM

Herausgeber: Axel Fuchs  
Redaktions- und Anzeigen-Anschrift:  
Ostertor 7  
31134 Hildesheim  
Tel. (05121) 23947  
Fax (05121) 2830879

Vertrieb: Werbeagentur Fuchs  
Redaktionsschluß

der nächsten Ausgabe:  
Freitag, 26. April 2019  
bis 16 Uhr

Die veröffentlichten Artikel geben nicht in jedem Fall die Meinung der Redaktion wieder.

Für Veranstaltungen und Regelmäßige Termine auf Seite 8 und 9 ist nicht „Der Nordstädter“, sondern Nordstadt.Mehr. Wert verantwortlich, Kontakt unter kalender@nordstadt-hildesheim.de



eMail: info@hildesheimer-stadteilzeitungen.de  
Internet: www.hildesheimer-stadteilzeitungen.de



PETRA JORDAN

Praxen für  
**Logopädie**

Behandlung von  
Sprach-, Sprech-,  
Stimm- und  
Schluckstörungen

petrajordan@t-online.de

Scheelenstraße 7  
D-31134 Hildesheim

Fon: 05121.14166

Fax: 05121.14136

scheelenstrasse@logopaedie-jordan.de

Peiner Straße 64

D-31137 Hildesheim

Fon: 05121.514520

Fax: 05121.2060231

peinerstrasse@logopaedie-jordan.de

www.logopaedie-jordan.de

## „Blasmusik für alle“

Egerländer Spezialitäten von den Beustertälern und Musik-Workshop mit Konzert für böhmisch-mährische Blasmusik. Die Musikanten um Thomas Schindler laden alle Bürgerinnen und Bürger, Vereine, Freunde und alle, die sich von volkstümlicher Musik begeistern lassen herzlich ein. Unter dem Motto „Blasmusik für alle“ soll es am Sonntag, den 14. April 2019, um 11 Uhr in der Steinberghalle Diekholzen, Langes Feld wieder ein unterhaltsamer und gemütlicher Vormittag werden.

Konzertkarten gibt es in der Bäckerei Brunke, Marienburger Str.21 in Diekholzen (Tel.05121-261971), bei Markus Höweling (Tel.05121-268862), bei Thomas Schindler (Tel.0171-2600062) sowie an der Tageskasse für zehn Euro. Einlass ab 10.00 Uhr. Die Musiker bereiten sich am 12. und 13. April (Freitag/Samstag) bei einem Probenwochenende in Diekholzen vor. Musikanten, die gern mitspielen möchten bekommen weitere Infos unter der Telefonnummer 0171-2600062.

Menschen würdig pflegen



**T. Teresienhof**

caritas senioren wohnen & pflege

Steuerwalder Str. 18 · 31137 Hildesheim

Telefon 05121 20660-3 · www.caritas-teresienhof.de

**M. Magdalenenhof**

caritas senioren wohnen & pflege

Mühlenstraße 24 · 31134 Hildesheim

Telefon 05121 20409-0 · www.caritas-magdalenenhof.de





## Wir drucken umweltfreundlich ... ... mit **Biostrom!**

Natürlich von EVI Hildesheim und zu 1/3 selbst-  
erzeugt mit unserer Photovoltaikanlage!

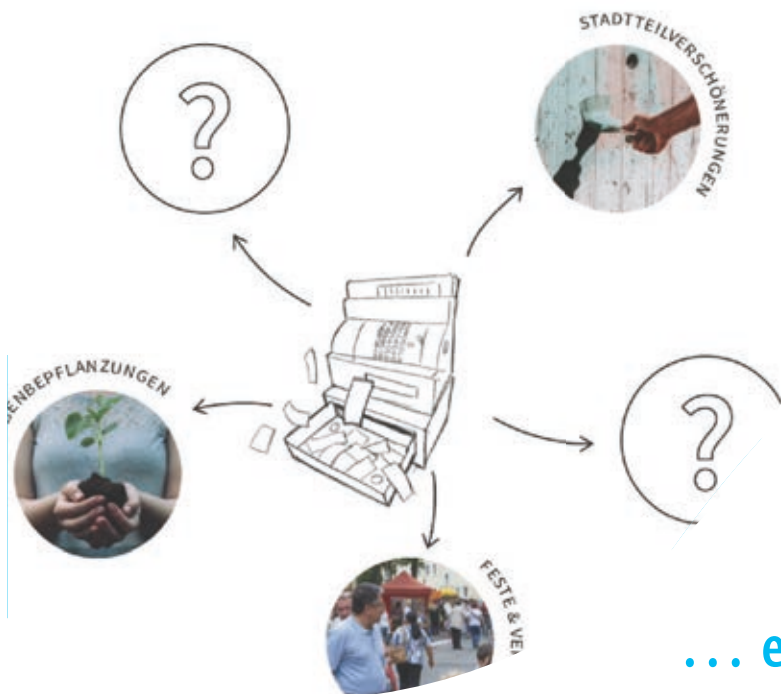


**Druckhaus**  **Köhler**  
**Harsum** GmbH

Druckhaus Köhler GmbH · Siemensstraße 1-3 · 31177 Harsum  
Telefon (0 51 27) 90 20 4-0 · Telefax (0 51 27) 90 20 4-44  
E-Mail: [info@druckhaus-koehler.de](mailto:info@druckhaus-koehler.de) · [www.druckhaus-koehler.de](http://www.druckhaus-koehler.de)

Was brauchen Sie, um eine Idee für die Nordstadt zu finanzieren?

Sie halten es in Ihren Händen.



# nordstadt hat...

... eine Stadtteil.Aktiv.Kasse !

...und damit die Möglichkeit, Ihre guten Ideen für Projekte in der Nordstadt finanziell zu unterstützen! Stellen Sie einfach einen Antrag und beschreiben Sie Ihr Vorhaben. Das Formular dafür finden Sie auf [www.nordstadt-mehr-wert.de](http://www.nordstadt-mehr-wert.de).

Zugleich freuen wir uns über jede Spende, weil dadurch die Projekte erst ermöglicht werden.

Bereits seit September 2017 läuft das Projekt Stadtteil.Aktiv.Kasse in der Nordstadt. Im Rahmen des Projektes, das vom Stadtteilverein Nordstadt.Mehr.Wert e.V. durchgeführt wird, werden Spenden gesammelt und durch eine Förderung des niedersächsischen Ministeriums für Soziales, Frauen, Familie, Gesundheit und Integration durch die Selbsthilfe-Richtlinie verdoppelt.

Die Spenden stammen von Unternehmen aus der Nordstadt, von Bewohner\*innen sowie stadtweiten Vereinen. Seit 2017 wurden 7.500 Euro gesammelt und stehen als Budget in Höhe von 15.000 Euro nach Verdopplung für kleinere Projekte im Stadtteil zur Verfügung.

In diesem Jahr wird erneut eine Spendensammlung in Höhe von 2.500 Euro angestrebt. Über Spenden freuen wir uns jederzeit und noch bis August 2019 (Frist für die Verdopplung)!

Mit Hilfe der Stadtteil.Aktiv.Kasse konnten bisher das Ottoplatzfest, eine Sprayaktion bei Nordstadt tisch auf, Verschönerung von Verteilerkästen sowie das Hoffest im Langen Garten unterstützt werden. Über die Anträge entscheidet eine ehrenamtliche Jury aus Bewohner\*innen und Freund\*innen der Nordstadt.

Wenn Sie bei der Jury mitwirken oder einen Antrag stellen möchten, finden Sie das Formular und alle weiteren Informationen auf der Stadtteilinternetseite unter „[www.nordstadt-mehr-wert.de/verein/stadtteil-aktiv-kasse](http://www.nordstadt-mehr-wert.de/verein/stadtteil-aktiv-kasse)“

Die Jurymitglieder der Stadtteil.Aktiv.Kasse

## Redaktion

Ihr findet die Termine Eures Vereins oder Eurer Institution nicht im Kalender? Kein Problem! Unter [kalender@nordstadt-hildesheim.de](mailto:kalender@nordstadt-hildesheim.de) teilen wir Euch gerne mit, was wir benötigen, um Eure Termine in den Veranstaltungskalender aufzunehmen.

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 16.04.2019



# Veranstaltungen im April 2019

## Montag 01.04.

18:00 Uhr  
Hey Nordstadt - Treffen  
SV Türk Güccü Lavesstraße 5

## Dienstag 02.04.

15:30 - 18:30 Uhr  
„Lebendige Plätze“  
Aktionstage  
Go20 Zentrum

18:00 Uhr  
Treffen aller Akteure zur Planung  
des diesjährigen Nordstadt-  
Festes  
Gemeindehaus Nord

## Donnerstag 04.04.

17:00 - 18:30 Uhr  
Gesprächsgruppe für Angehörige  
psychisch beeinträchtigter  
Menschen  
Tel. 05121-13890  
Teichstr. 6, Hildesheim

18:30 - 22:00 Uhr  
Ökumenische  
Männerkochgruppe  
Küche Gemeindehaus Nord

## Freitag 05.04.

15:00 - 17:00 Uhr  
Nähen in der Begegnungs- und  
Beratungsstätte Treffer  
Wir nähen Osterdekoration  
Teilnahmekosten 2,00 €  
Anmeldung:  
Tel.: 05121 - 604 12 97  
Begegnungsstätte Treffer

## Freitag 05.04 - Sonntag 07.04.

Auftakt: 15:00 Uhr  
SCHLAGER SCHREDDER FESTIVAL  
2019  
Theaterfestival  
Weitere Informationen:  
<https://www.facebook.com/SchredderTheaterhausHildesheim>  
Reservierung unter  
[www.theaterhaus-hildesheim.de](http://www.theaterhaus-hildesheim.de)  
oder Tel. 05121 / 698 14 61  
Theaterhaus

**Wir kaufen  
Wohnmobile  
+ Wohnwagen**  
03944-36160  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

## Mittwoch 10.04.

16:00 - 18:00 Uhr  
FAIRstrickt  
Diakonie Himmelsthür  
Begegnungsstätte Treffer

## Donnerstag 11.04.

17:00 - 18:30 Uhr  
Gesprächsgruppe für  
Angehörige psychisch  
beeinträchtigter Menschen  
Tel. 05121-13890  
Teichstr. 6, Hildesheim

## Freitag 12.04.

19:00 Uhr  
KUNO Nordstadt  
Clubhaus Gartenkolonie Nordkamp

## Sonntag 14.04.

15:00 Uhr  
schauSpielPlatz:  
Theater Fata Morgana:  
Unterm Bett liegt ein Skelett  
ab 6 Jahren  
Reservierung unter  
[www.theaterhaus-hildesheim.de](http://www.theaterhaus-hildesheim.de)  
oder Tel. 05121 / 698 14 61  
Theaterhaus

## Donnerstag 18.04.

18:30 - 22:00 Uhr  
Ökumenische  
Männerkochgruppe  
Küche Gemeindehaus Nord

## Dienstag 23.04.

18:15 Uhr  
Redaktionssitzung  
Veranstaltungskalender  
Stadtteilbüro

## Mittwoch 24.04.

10:00 Uhr  
AK Sozialraum Kinder und  
Jugend  
Begegnungsstätte Treffer

17:30 - 19:30 Uhr  
Vortrag:  
„Jeder Zehnte ist betroffen,  
trotzdem sind wir allein –  
Diabetes, eine Stoffwechsel-  
problematik in der Zukunft, oder  
eine Zukunft ohne  
Stoffwechsel?“

Referent: Axel Steinwedel,  
Vorsitzender DNI  
Diabetiker Nds. e.V.  
Bezirksverband Hildesheim  
Diakonie Himmelsthür  
Begegnungsstätte Treffer

20:00 Uhr  
Welcome Project:  
Intime Fremde  
Theater  
Eintritt: 12,00 € bzw. 8,00 € erm.  
Reservierung unter  
[www.theaterhaus-hildesheim.de](http://www.theaterhaus-hildesheim.de)  
oder Tel. 05121 / 698 14 61  
Theaterhaus

## Donnerstag 25.04.

13:00 Uhr  
Runder Tisch Nordstadt  
Lebenshilfe/ TPZ

## Freitag 26.04.

15:30 - 16:30 Uhr  
Märchenstunde  
mit Frau Loheide  
Begegnungsstätte Treffer

19:00 Uhr  
KUNO Nordstadt  
Clubhaus Gartenkolonie Nordkan

## Freitag 26.04.

15:00 Uhr Premiere  
Samstag 27.04.  
15:00 Uhr  
schauSpielPlatz:  
Isabelle Schulz:  
Teils kinds Reise zur Kindheit (AT)  
Kindertheater für alle ab 5 Jahre  
Eintritt: 5,00 € bzw. 3,00 € erm.  
Reservierung unter  
[www.theaterhaus-hildesheim.de](http://www.theaterhaus-hildesheim.de)  
oder Tel. 05121 / 698 14 61  
Theaterhaus

## Donnerstag 02.05.

16:00 Uhr  
Nordstadt tischt auf  
Lutherwiese Neue Mltte

16:00 - 18:00 Uhr  
„Lebendige Plätze“  
Aktionstage  
Lutherwiese Neue Mltte

18:30 Uhr  
Steuerungsgruppe Nordstadt  
Stadtteilbüro

18:30 - 22:00 Uhr  
Ökumenische  
Männerkochgruppe  
Küche Gemeindehaus Nord

## Freitag 10.05.

19:00 Uhr  
KUNO Nordstadt  
Clubhaus Gartenkolonie Nordkamp

## Freitag 24.05.

19:00 Uhr  
KUNO Nordstadt  
Clubhaus Gartenkolonie Nordkamp

**biber**  
Ambulante Alten- u. Krankenpflege  
professionelle Pflege daheim!  
Ottostr. 77  
31137 Hildesheim  
05121-51 41 94  
[www.biber-pflege.de](http://www.biber-pflege.de)  
24 Std für Sie erreichbar!



**Räer**  
AUSRÜSTUNGEN  
Armeebestände  
[www.raeer.com](http://www.raeer.com)  
Britischer Kampfstiefel  
Goretex  
69,50 €  
Telefon 05121 7487660  
31137 Hildesheim · Altes Dorf 18-20






# Regelmäßige Termine

<b>Di. - Fr.</b>	<b>13</b>	<b>Montags</b>	<b>13:00 - 17:00 Uhr</b>	<b>3</b>	<b>Mittwochs</b>	<b>8:00 - 9:00 Uhr</b>	<b>2</b>	<b>Donnerstags</b>	<b>9:00 - 12:00 Uhr</b>	<b>22</b>
Stadtteilbüro Nordstadt.Mehr.Wert		Interkulturelle Frauengruppe	Leitung: Nevin Sahin		Ev. Jugendhilfe Bockenem e.V.	Frau Heilmann beantwortet Ihre Fragen, z.B. zur Schuldnerberatung		Frauentreff "Starke Frauen"	AWO Bazaro	
Sprechzeit Di. - Fr. nach Vereinbarung			Begegnungsstätte Treffer			Familienzentrum MaLuKi				
unter Tel. 05121 / 28 163 11		<b>15:30 - 16:00 Uhr</b>	<b>2</b>		<b>14:30 - 17:00 Uhr</b>	<b>2</b>		<b>9:30 - 11:00 Uhr</b>	<b>3</b>	
Stadtteilbüro		Ev. Jugendhilfe Bockenem e.V. + Pro Kids			Förderung Lese-Rechtschreibschwäche			Stadtteilfrühstück	Kostenbeitrag 2,00 €	
		Sozialpädagogische Gruppe			Frau Pfizke			Begegnungsstätte Treffer		
<b>Mo., Di., Do., Fr.</b>	<b>1</b>	Familienzentrum MaLuKi			Familienzentrum MaLuKi			<b>10:00 - 11:00 Uhr</b>	<b>3</b>	
<b>13:00 - 17:00 Uhr</b>								Sittanz		
<b>Mi.</b>								Begegnungsstätte Treffer		
<b>09:00 - 13:00 Uhr</b>		<b>16:00 - 18:00 Uhr</b>	<b>10</b>		<b>15:00 - 17:00 Uhr</b>	<b>3</b>				
Öffnungszeiten Bahnhofsmission		Mädchengruppe			Beratung für Menschen mit geistiger Behinderung und ihre Angehörigen					
		Familienzentrum Blauer Elefant			Begegnungsstätte Treffer			<b>15:30 - 16:30 Uhr</b>	<b>8</b>	
<b>Mo., Fr.</b>	<b>5</b>							Kinderturnen für 3-6 Jährige		
<b>15:00 - 18:00 Uhr</b>		<b>16:30 - 18:00 Uhr</b>	<b>22</b>		<b>15:30 - 16:00 Uhr</b>	<b>2</b>		<b>16:30 - 17:30 Uhr</b>		
Kindertreff für Kinder im Alter von 5 bis 12 Jahren		Cool-tur Club			Ev. Jugendhilfe Bockenem e.V. + Pro Kids			Kinderturnen für 6-10 Jährige		
Kinder- und Jugendhaus Nordstadt		Für Kinder und Jugendliche von 6 - 18 Jahren			Sozialpädagogische Gruppe			MTV 1848 e.V.		
		Anmeldung erforderlich:			Familienzentrum MaLuKi			Turnhalle der Grundschulen		
		Cool-tur@awo-hi.de								
<b>Mo., Di., Mi. und Fr.</b>	<b>5</b>	Tel.: 05121 / 179 00 - 00						<b>20:00 - 22:00 Uhr</b>	<b>12</b>	
<b>15:00 - 20:00 Uhr</b>		Projektzeit: 1.11.18 - 30.10.21						Probe des Internationalen Chores Hildesheim		
Jugendtreff für alle von 12 bis 20 Jahren		AWO Cheruskerring 47						Gemeindsaal Gemeinde Nord		
Kinder- und Jugendhaus Nordstadt										
		<b>19:00 - 21:00 Uhr</b>	<b>12</b>							
<b>Di. 15:00 - 17:00 Uhr</b>	<b>6</b>	Gospelfriends						<b>Freitags</b>		
<b>Fr. 10:00 - 12:00 Uhr</b>		Gemeindehaus Nord			<b>17:00 Uhr</b>	<b>9</b>		<b>8:30 - 9:30 Uhr</b>	<b>2</b>	
Offene Sprechzeiten					VoKü - Die Volxküche			Elterntreff im Elterncafé		
Sozialdienst katholischer Frauen		<b>Dienstags</b>			Mitkochen ab 17 Uhr, Mitessen ab 20 Uhr, Spenden erwünscht			Familienzentrum MaLuKi		
		<b>9:30 - 11:00 Uhr</b>	<b>3</b>		Kulturfabrik, HOBO					
<b>Di. - Do. 10:00 - 12:00 Uhr</b>		Stadtteilfrühstück			<b>19:00 - 21:30 Uhr</b>	<b>2</b>		<b>15:00 - 17:00 Uhr</b>	<b>3</b>	
<b>Do. 15:00 - 17:00 Uhr</b>		Kostenbeitrag 2,00 €			Square Dreamers - Square Dance Club			Spiele und Kaffee		
Familienberatung des Kinderschutzbundes		Begegnungsstätte Treffer			Frau Kelly			Begegnungsstätte Treffer		
Ottostr. 77					Tel. 0176 / 74413628					
		<b>9:45 - 11:45 Uhr</b>	<b>2</b>		Familienzentrum MaLuKi			<b>16:00 Uhr</b>	<b>16</b>	
<b>Jeden 1. Freitag im Monat:</b>	<b>3</b>	Griffbereit						Gärtnern im Gemeinschaftsgarten		
<b>16:30 - 17:30 Uhr</b>		Eltern-Kind-Gruppe mit 1-3-jährigen Kindern,						Gemeinschaftsgarten Nord		
Gesprächsstunde mit Ratsfrau		Anmeldung: Stadtteilbüro Nordstadt								
Monika Höhler (SPD)		<b>14.30-16.30 Uhr</b>	<b>12</b>					<b>Sonntags</b>		
Begegnungsstätte Treffer		Seniorenkreis						<b>14:30 - 17:00 Uhr</b>		
		Gemeindehaus Nord						Internet Café Trialog		
								Tel. 05121 / 13890		
		<b>19:00 - 21:00 Uhr</b>	<b>12</b>					Teichstr. 6		
		Anonyme Alkoholiker (AA)								
		Gemeindehaus Nord								






 Weil wir Sie täglich  
**zum Star machen.**



**Mein Zuhause. Meine Energie. Meine EVI.**

[www.evi-hildesheim.de](http://www.evi-hildesheim.de)

Ihr Partner  
 für Energie
 

## Tag der **Bahnhofsmission**

Die Bahnhofsmission Hildesheim lädt ganz herzlich zum „**Tag der Bahnhofsmission**“ am **Samstag den 27. 4. 2019** in den Hauptbahnhof ein.

Das Motto lautet in diesem Jahr „Begegnung stiften. Bahnhofsmission.“

Vor allem Vielfalt in der Begegnung soll an diesem Tag angeregt und gefördert werden. Die Bahnhofsmissionen laden an diesem Tag Gäste und Menschen im und außerhalb des Bahnhofs aktiv ein, um

- sich besser kennenzulernen, außerhalb des Bahnhofs aktiv ein, um
- Verständnis füreinander zu wecken, außerhalb des Bahnhofs aktiv ein, um
- Vorurteile abzubauen, außerhalb des Bahnhofs aktiv ein, um
- Menschen zu ermutigen, sich für andere einzusetzen.

In der Zeit von 11.00–14.00 Uhr finden Sie das Team der Hildesheimer Bahnhofsmission in der Empfangshalle des Hauptbahnhofs.

Wir eröffnen die Veranstaltung mit einer feierlichen Andacht. Dabei werden wir musikalisch vom überregionalen Posanenchor des Landesposaunenwerts Moritz Schilling unterstützt. Dieser sorgt auch im Anschluss noch mit fetziger Musik für gute Stimmung.

Neben der Musik gibt es eine Tombola mit vielen tollen Preisen. Der Hauptgewinn wird eine Fahrt nach Berlin zum

Besuch des Deutschen Bundestages sein. Aber auch Fahrten in die Landeshauptstadt Hannover mit Besichtigung des neuen Landtages sowie diverse Gutscheine und Sachpreise gibt es zu gewinnen. Und natürlich können Sie sich bei uns informieren über die Angebote und Aufgaben der Bahnhofsmission.



**Nächste Hilfe:  
 Bahnhofsmission.**



# SINGBAR lädt zum spontanen Glücklichein ein



Mark Roberts und Manuela Hörr, bekannt als Hildesheimer Theater- und Musikduo R.A.M. sowie Leitung des Beschwerdechors und des internationalen Unterwegs.Chors, eröffnen am Osterdienstag ein neues Mitmach-Format, die Hildesheimer SINGBAR.

In lockerer Feierabend-Atmosphäre können Gäste bei Bier oder Limo bekannte Songs aus Pop, Rock und anderen Genres üben und singen. Natürlich unter professioneller Anleitung und begleitet von Live-Musik. Stattfinden wird das Ganze bis zu den Sommerferien zunächst einmal monatlich im gemütlichen Foyer des Theaterhauses im Langer Garten. Niemand muss sich vorbereiten oder gar textsicher sein.

„Wir suchen zwei Songs pro Abend aus, die leicht nachzusingen sind und die auch ein paar Extras für Geübtere bereit halten. Wir können ganz flexibel auf die jeweilige Publikumsmischung reagieren.“ Die Lied-

texte werden auf die Wand gebeamt. Bei englischsprachigen Pop- und Rocksongs ist Roberts als Muttersprachler Garant dafür, dass alle verstehen, was sie singen und es auch richtig aussprechen. Das Duo, das auch privat ein Paar ist, singt selbst häufig und gern, nicht nur auf der Bühne. „Bei uns in der Familie summt es eigentlich ständig aus irgendeiner Ecke der Wohnung und schon haben alle anderen einen Ohrwurm und machen mit.“

Die beiden sind sich sicher: Singen macht glücklich. Die eigene Stimme zu erheben

und das im Schutz einer größeren Menge, setze nicht nur Endorphine frei und hebe damit die Stimmung. „Singen ist ein gutes Training für Atmung und Körperhaltung. Und eine tolle Art der Kommunikation, die keine große Verständigung mit Worten braucht. Die Menschen schwingen sich aufeinander ein. Alle machen etwas gemeinsam und doch gibt jede und jeder eine andere Farbe dazu.“ Da manchen Menschen aber der Mut und vielen Menschen die Zeit für eine ständige Mitgliedschaft in einem Chor fehle, kam ihnen die Idee, das Singen für Kurzentschlossene anzubieten. Die Songs, die jeweils auf dem Programm

stehen, werden vorher auf der Internetseite und in den sozialen Medien angekündigt, denn über Geschmack soll nicht gestritten werden. Die Gäste dürfen am Abend selbst auch

Musikwünsche abgeben. Diese werden auf ihre Tauglichkeit für das Format hin geprüft und eventuell an Folgeabenden mit auf's Programm gesetzt.

Auch wenn die SINGBAR zunächst mit Pop und Rock startet, können sich Hörr und Roberts Ausflüge in andere Musik-Genres vorstellen. „Wir wollen später auch interkulturelle Abende anbieten und dazu befreundete Musik-Profis einladen“. Der Eintritt wird zur Deckung von Miet-, Gema-, Technik- und Personalkosten genutzt. Das Format ist mobil und kann bei

**SANITÄR - HEIZUNG**

- Gas-, Öl-Heizung
- Fußbodenheizung
- Wartung Öl-, Gasheizung
- Sanitäre Anlagen
- Installationen für Wasser und Gas
- Solartechnik
- Brennwerttechnik

**CL. RACK GMBH**  
**Heinrichstr. 13**  
**31137 Hildesheim**  
**Tel: 05121/52576**

## Pitti

# An und Verkauf

### Haushaltsauflösungen, Transporte, Umzüge, Entrümpelungen

**Telefon: 05 121 - 28 74 300 / Mobil: 0176 - 79797182**

**Steuerwalderstraße 91 / 31 137 Hildesheim**

## DENTAL FRISCH

"Gepflegter Zahnersatz, Visitenkarte eines Prothesenträgers"

<p><b>Herstellung von Zahnersatz</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kronen</li> <li>- Brücken</li> <li>- Totale Prothesen</li> <li>- Kombierter Zahnersatz</li> <li>- Implantatversorgung (Suprakonstruktion)</li> <li>- CAD/CAM Zirkon Vollkeramik</li> <li>- Fräs- und Geschleibetechnik</li> <li>- Kostenvoranschläge (Zähne müssen bezahlbar bleiben)</li> </ul>	<p><b>Reinigung von herausnehmbarem Zahnersatz</b></p> <p><b>Professionelle Beseitigung von</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ablagerungen</li> <li>- Tabak</li> <li>- Tee</li> <li>- Kaffee</li> <li>- Calcium (Zahnstein) Rückständen</li> </ul>
--	---

Orleansstr. 74 - 31135 Hildesheim  
 Tel: 0 51 21 / 2 94 60 00 Fax: 0 51 21 / 9 22 90 01  
 Mobil: 0171 / 9 36 28 95

**Marco Conrad**  
Meister der Zahntechnik

e-mail: dentalfrisch@web.de

## ZAHNARZTPRAXIS

CARSTEN C. FRANK

P R O T H E T I K  
P A R O D O N T O L O G I E  
P R O P H Y L A X E

📍 Wallstraße 10  
31134 Hildesheim

☎️ Telefon (05121) 34565  
Fax (05121) 130755

SO ERREICHEN SIE UNS:

**ÖFFNUNGSZEITEN**  
 Mo., Di., Do., 8<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup> Uhr & 14<sup>30</sup> - 17<sup>00</sup> Uhr  
 Mi. & Fr. 8<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup> Uhr » und nach Vereinbarung

**Taranga**

### afro- und Beauty Shop

Afrikanische Produkte  
 Bio Moringa Tee und Seife  
 Haar- und Hautkosmetik  
 Kunst- und Echthaar  
 Extensions / Haarflächchen  
 Perücken  
 Dreadlocks

👤 **ISATOU FRANK**  
Geschäftsführerin

☎️ 05121 755 96 69 | 📱 0178 666 44 25

📍 Wallstrasse 9  
31134 Hildesheim

Bedarf auch in die Stadtteile und die umliegenden Gemeinden kommen. Die Dienstage bis zur Sommerpause finden am 23. April, 21. Mai und 25. Juni immer von 19.00 bis

21.00 Uhr im Theaterhaus Hildesheim (Foyer), Langer Garten 23c statt. Einlass ist ab 18:30 Uhr. Online-Tickets sowie Infos gibt es unter: [www.singbar-hi.de](http://www.singbar-hi.de) Kosten 10,-€, ermäßigt 4,-€.



# Willkommen bei KUNO und K50p – Kultur 50 plus

Kultur 50plus - Immer aktuell im Internet: <https://k50p.de>

## K50p & KUNO die Initiativen für ein neues Lebensgefühl der aktiven Generation 50plus.

Was 2016 als erfolgreiche Stadtteilinitiative mit „KUNO-Kultur-Nordstadt“ (Website: <http://kultur-nordstadt.de>) begann, schlägt immer größere Wellen. Durch positive Resonanz der Leser und persönliche Kontakte neuer Mitmacher entstand der Wunsch, diese Initiative auf benachbarte Stadtteile zu erweitern. Dieses zusätzliche Angebot nennt sich Kultur50plus und dient als Portal- und Blogsystem für die Generation 50 plus. Im Internet: <https://k50p.de> K50p berichtet regelmäßig über Termine und Initiativen, in denen man sich engagieren oder einfach nur teilnehmen kann. Interessant für alle Menschen. Vorwiegend aber geht es um aktuelle Aktionen und Veranstaltungen für die Altersgruppe 50plus und darüber hinaus. Wir sind eine sozial orientierte, ehrenamtliche Community ohne jedes finanzielle Interesse. K50p ist kein Verein, kein Club und total unabhängig von Parteien und Organisationen. Eigeninitiative wird groß geschrieben. Wer mitmachen möchte, ist herzlich willkommen. Hier gibt es Freizeittipps, Infos

und ganz viel Lebensfreude für die Generation 50plus. Gute Nachbarschaft, neue Leute zum Wandern, Tanzen, Klönen und mehr gesucht? Lass Dich inspirieren. Egal, ob Paare oder Singles. Mach doch einfach mit. Gute Laune, Spaß und Lebensfreude pur garantiert. Alle Infos sowie Berichte über weitere Aktionen auch im Internet unter <https://k50p.de>

**Rückblick:**  
**Braunkohlwanderung mit mit**

### **KUNO-Kultur-Nordstadt**

In der kalten Jahreszeit gehört eine Braunkohlwanderung zum traditionellen Brauchtum in weiten Teilen Norddeutschlands. Dem Braun- oder Grünkohlessen in lustiger Gesellschaft geht immer eine kleine Wanderung voraus. Nach dem Ausflug durch die winterliche Natur wartet am Ziel das leckere Essen in einer gemütlichen Gaststätte auf die Wanderer. Zur Stärkung, und um sich gegen die oft noch kalten

Temperaturen zu wappnen, werden ausreichend alkoholische Getränke mitgeführt.

Bei kühlem aber zugleich auch sonnigem Wanderwetter trafen wir Mitte Februar auf ideale Voraussetzungen für eine gelungene Braunkohlwanderung. Die Strecke durch das nordöstliche Hildesheimer Umland führte uns über trockene Wege quer durch den Galgenberg. Um sich bei jedem Wetter warm und bei Laune zu halten, wurden von einigen „Extremwanderern“ zwischendurch immer wieder Verpflegungspausen eingelegt. Mit Verpflegung ist hier allerdings weniger Essen gemeint, denn das gibt es ja in der Gaststätte – Bier und Hochprozentiges ist eben auch Tradition bei einer zünftigen Braunkohlwanderung.

In Höhe der Ortschaft Uppen verließen wir den Wald. Weiter ging es durch die Feldmark in Richtung Einum. Ziel unserer Tour war in diesem Jahr die Sportgaststätte in Einum. Am frühen Nachmittag erreichten die hungrigen Wanderer das Lokal. Schon sehnsüchtig erwartet von den inzwischen eingetroffenen

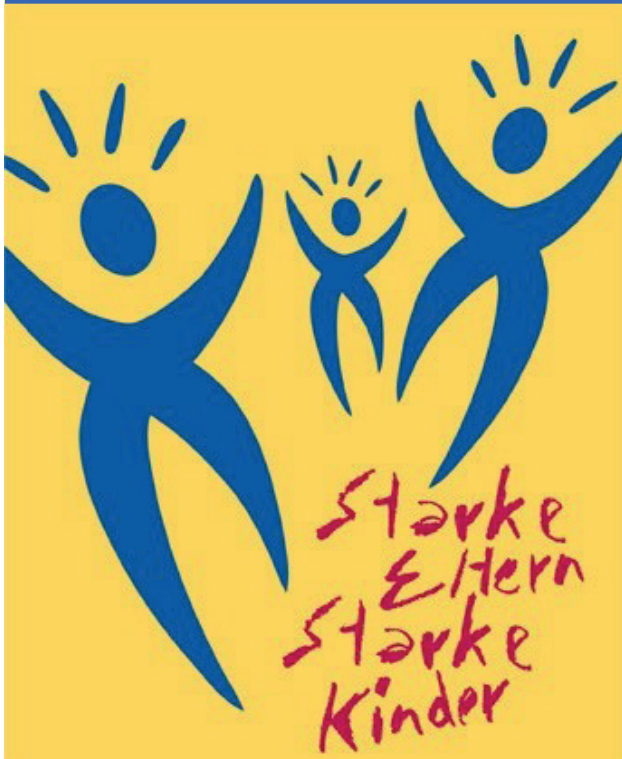


**Mehr Freude - weniger Stress  
mit den Kindern!**

**Elternkurs**

**Start am 16.05.2019, 19.30 h**

**Kinderhaus BLAUER ELEFANT Familienzentrum  
Steuerwalder Str. 89, 31137 Hildesheim**



**Deutscher Kinderschutzbund  
Ortsverband Hildesheim e.V.**

Ottostr. 77 31137 Hildesheim  
Anmeldung: Geschäftsstelle Tel. 05121 510294

## **1. Hildesheimer BUSINESS KICKER-CUP**

**Am 9. 5. 2019, 16.00–23.30 Uhr in der Atmosflair Eventlocation Hildesheim,  
Lerchenkamp 60, 31171 Hildesheim**

Unter dem Motto „Hildesheim kickt“ sind die Unternehmen aus Stadt und Region Hildesheim eingeladen, sich am 9. 5. 2019 beim ersten Hildesheimer BUSINESS KICKER-CUP am Kicker-

tisch zu messen. Im Vordergrund steht dabei nicht der sportliche Wettkampf, sondern das unterhaltensame Netzwerken und die Möglichkeit, in einer lockeren Atmosphäre interessante Kontakte zu knüpfen.

Schon seit 2009 veranstaltet der Gastgeber Clemens Moses von der Tischfußball-Eventagentur „kickerpartner“ aus Nordstemmen, Barnen, in Hannover solche Kickerturniere erfolgreich als Benefiz-Veranstaltungen.

Das soll in Hildesheim genauso werden. Aus diesem Grund wird ein Teil der Startgebühren des Hildesheimer BKC direkt an den Deutschen Kinderschutzbund e.V. in Hildesheim weitergereicht!

Weitere Information und die Möglichkeit sein Team anzumelden, findet man auf der Veranstaltungs-Webseite.

<http://www.hildesheim-kickt.de>  
Hildesheimer Unternehmen kickern für den guten Zweck.

Links:

Veranstaltungsseite - [www.hildesheim-kickt.de](http://www.hildesheim-kickt.de)

Gastgeber - [www.kickerpartner.de](http://www.kickerpartner.de)

Location - [www.hildesheim-event-location.de](http://www.hildesheim-event-location.de)

## **VORTRAG AXEL STEINWEDEL**

**24. April 2019**

**17.30 bis 19.30 Uhr**

Begegnungs- und Beratungsstätte Treffer

**Eintritt  
frei**

### **THEMA:**

„Jeder Zehnte ist betroffen, trotzdem sind wir allein – Diabetes, eine Stoffwechselproblematik in der Zukunft, oder eine Zukunft ohne Stoffwechsel?“

Referent: Axel Steinwedel, Vorsitzender DN Diabetiker Nds. e.V., Bezirksverband Hildesheim

Diakonie Himmelsthür  
Begegnungs- und  
Beratungsstätte Treffer  
Peiner Str. 6  
31137 Hildesheim

**HIMMELSTHÜR**  
Diakonie  
miteinander leben





„Fußkranken“ und Autofahrern. Mit viel Appetit wurden die leckeren Portionen von Braunkohl und Bregenwurst mit Kassler und Kartoffeln verputzt. Nach dem Essen und anschließender Verschnaufpause war aber noch nicht Schluss. Danach ging es für die meisten Wanderer auf den Rückweg, natürlich zu Fuß. Wie man später erfuhr, sollen auf dieser Strecke auch die letzten Rucksackvorräte aufgebraucht worden sein.

Winter, gute Wanderwege, Kälte, frische Luft, Verpflegung aller Art für unterwegs, Naturerlebnis und natürlich Braunkohl. Das alles gehört zusammen. Und eine Braunkohlwanderung ist die perfekte Kombination.

### Der interkulturelle Gesprächskreis im Gemeinschaftshaus

Täglich wird in den Medien über Geflüchtete und Migranten berichtet. Es gibt große Chancen, aber auch Probleme:

Deutschland, aber auch jeder einzelne steht vor der Herausforderung, die Möglichkeiten einer vielfältigen Gesellschaft zu erkennen und zu nutzen. Manchmal ist für diesen Prozess ein radikales neues Denken hilfreich.

In Hildesheim gibt es da einen interkulturellen Gesprächskreis. Einmal wöchentlich kommen hier interessierte Menschen zusammen, um sich über verschiedenste Themen zu unterhalten und andere Kulturen kennenzulernen. Asylbewerber können so, fast ganz nebenbei, ihre Deutschkenntnisse vertiefen. Aber auch alteingesessene Hildesheimer erleben bei diesen Treffen so manches Aha-Erlebnis und verändern den Blickwinkel. Und plötzlich hat jedes Problem, jede Geschichte ein Gesicht.

Neulich lernte ich einen jungen Mann kennen, der in wenigen Jahren so perfekt Deutsch gelernt hat, dass er sich locker an jeder Diskussion beteiligen kann. Gratulation! Der Grundstein für persönlichen Erfolg ist somit gelegt. Beeindruckend auch, wenn eine junge Frau mit Freude davon erzählt, endlich Lesen und Schreiben lernen zu dürfen. In ihrer Heimat wurde ihr das jedenfalls immer verwehrt. Leider gibt es gelegentlich auch Teilnehmer, die nicht bereit sind, ihre archaische Sichtweise zu überdenken. Schade, wenn die betreffende Person dann den Gesprächskreis verlässt.

Die Zusammenkunft bietet eine perfekte Möglichkeit auch Leuten mit aktuellem Migrationshintergrund zuzuhören. Die kennen die Probleme nämlich von beiden Seiten.

Diese informative Runde jenseits von falscher Toleranz auf der einen, und Panikmache auf der anderen Seite, vermittelt da ganz neue Einsichten. Ein überzeugendes Projekt. Bitte mehr davon!

Alle Besucher des Gesprächskreises sind ernsthaft bemüht, Kenntnisse zu erweitern und aufgeschlossen für neues Denken und Handeln. Helfen wir allen teilnehmenden Personen dabei. Jeder einzelne Mensch, der sich so intensiv um Integration bemüht, ist es wert.

Der Gesprächskreis findet donnerstags von 15 bis 17 Uhr im Gemeinschaftshaus, an der Steingrube 19a im Seminarraum (Ebene 1) statt und kann ohne Voranmeldung besucht werden. Es handelt sich um ein offenes, kostenloses Angebot im kulturellen Bereich der Stadt Hildesheim. Herzlich willkommen. Hier entwickelt sich gerade ein



interessanter Gesprächskreis. Es gibt aber auch Runden in denen gerne gespielt wird. Schach und „Mensch ärgere Dich nicht“ sind eben international.

Kontakt: Necla Eberle-Erdogan, Telefon 0171-467 4950, E-Mail [Necla-eberle-erdogan@gmx.de](mailto:Necla-eberle-erdogan@gmx.de)

### Aktuelle Informationen und Termine auf der Homepage:

Mehr Bilder, Extra-Tipps, neue Veranstaltungen, Berichte früherer Aktionen und News für Insider:

**K50p:** <https://k50p.de>  
& **KUNO:**

<http://kultur-nordstadt.de>

Hier gibt es Lebensfreude pur für die aktive Generation 50plus und darüber hinaus.

### Eigene Vorschläge, Ideen und Termine können hier mitgeteilt werden (Redaktion Kultur 50plus & Kultur-Nordstadt):

WhatsApp-Messenger  
Tel.: +49 16066 48139

Threema-Messenger  
ID: 6D5DAR9M  
Telefon: 05121 52700 (AB)  
E-Mail: [redaktion@k50p.de](mailto:redaktion@k50p.de)  
zur Anzeige aller Termine direkt <https://k50p.de/termine>  
den untenstehenden QR Code mit dem Smartphone scannen.

### Willkommen auf unserer Website

Text & Bilder: Jürgen Warps



## Verschiebung der Abfuhr durch Feiertage im Jahr 2019

### Karfreitag

von Montag	15.4.2019	auf Samstag	13.4.2019
von Dienstag	16.4.2019	auf Montag	15.4.2019
von Mittwoch	17.4.2019	auf Dienstag	16.4.2019
von Donnerstag	18.4.2019	auf Mittwoch	17.4.2019
von Freitag	19.4.2019	auf Donnerstag	18.4.2019

### Ostermontag

von Montag	22.4.2019	auf Dienstag	23.4.2019
von Dienstag	23.4.2019	auf Mittwoch	24.4.2019
von Mittwoch	24.4.2019	auf Donnerstag	25.4.2019
von Donnerstag	25.4.2019	auf Freitag	26.4.2019
von Freitag	26.4.2019	auf Samstag	27.4.2019

### Das Team vom Zweckverband wünscht Ihnen frohe Ostertage!

Telefon: 05064/905-0  
Fax: 05064/905-99  
E-Mail: [info@zah-hildesheim.de](mailto:info@zah-hildesheim.de)  
Internet: [www.zah-hildesheim.de](http://www.zah-hildesheim.de)



**ZAH • Bahnhofsallee 36 • 31162 Bad Salzdetfurth**



# Eis-Saison Start im Café Moritz



schlag, es fällt nicht zusammen und es ist 50 Prozent mehr Eis in der Kugel. Ebenso hat das Frucht-

Am Samstag, den 6. April starten Frank und Andreas Sprengelmeier endlich wieder die von vielen Gästen schon heiß erwartete Eissaison im Café Moritz.

„... unser Eis ist ein wirkliches Highlight“, betont Frank ganz stolz!

Unser Milcheis wird aus frischer Milch und nicht etwa aus einer Trockenpulver-Mischung angerührt, wie es heute leider oft üblich ist.

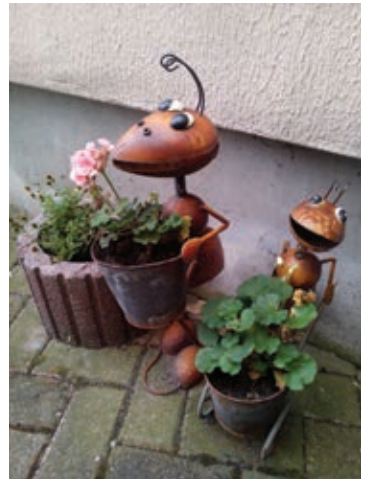
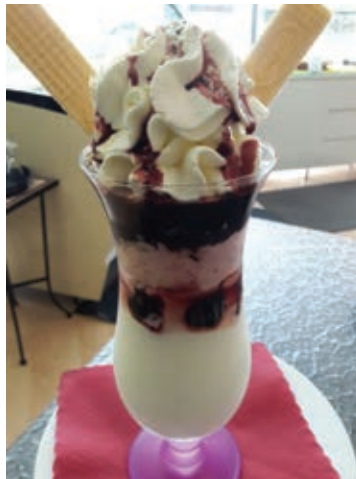


Das Eis wird nach original italienischer Rezeptur hergestellt, es werden ausschließlich Zutaten höchster Qualität verwendet, Kakao von der Elfenbeinküste, Bourbon-Vanille aus Madagaskar, Alphonso-Mango-Püree aus Indien, frische Bananen aus Costa Rica ...

Alle Milcheisarten enthalten frische Vollmilch regionaler Molkereien. Das Eis hat einen viel geringeren Luftauf-







eis einen besonders hohen Fruchtanteil und schmeckt dadurch besonders lecker. Unserer Umwelt zuliebe und für den Genuss ohne Reue wird das Eis durch Ökostrom gekühlt. Natürlich wird das Eis auch im Straßenverkauf „auf die Hand“ erhältlich sein.

Gerade auch in den wärmeren Tagen ist auch die hausgemachte

Limnade in den Sorten Himbeere, Holunderblüte oder Waldmeister ein Highlight, die man im romantischen Café-Garten im ruhigen Hinterhof genießen kann. „Einfach wohlfühlen und genießen – das ist unser Motto!“ sagt Andreas.

Natürlich gibt es auch weiterhin die in eigener Backstube täglich frisch gebackenen fantastischen Kuchen und Torten mit echten Früchten als Geschmacksgeber ohne künstliche Aromamittel.

Das Café, das im September dieses Jahres nun schon 12 Jahre am Moritzberg ansässig ist, ist eines der größten persönlich und inhabergeführten Cafés in Hildesheim. Mit liebevollem Service werden die Gäste hier noch am Tisch bedient!

Vorbestellungen, Reservierungen, sowie Aufträge für persönliche Torten werden auch gerne telefonisch unter 05121-2941294 entgegen genommen. Das Café ist donnerstags bis sonntags durchgehend von 9 Uhr bis 18 Uhr geöffnet!

**EIS-SAISON-  
START!  
SAMSTAG 6.4.**

# Café Moritz

... das Genießer-Café in Hildesheim

Qualität seit 2007

**JETZT AUCH:  
Low Carb/High-Protein-  
Torten & Frühstück!**



**Öffnungszeiten:** Dingworthstr. 38 · 31137 Hildesheim · 05121-2941294  
**NEU: Donnerstag bis Sonntag von 9 bis 18 Uhr**  
[cafemoritzhildesheim@gmail.com](mailto:cafemoritzhildesheim@gmail.com)  
[facebook.com/geniessercafemoritz](https://facebook.com/geniessercafemoritz)  
 • Buslinie 1+6, Haltestelle: Güldener Löwe • kostenlos parken am Königsteich/Königstraße  
**Wir backen selbst – und das schmecken Sie!**  
**Café Moritz – Beste Qualität + hervorragender Service!**



# NORDSTADT TISCHT AUF! 2019

Neue Leute kennenlernen und nette Gespräche führen ist in der Nordstadt ganz einfach: Die Nordstadt trifft sich am Tisch, egal ob Jung oder Alt – für alle ist Platz. Schauen Sie doch vorbei oder noch besser, bringen Sie eine Kleinigkeit zu essen mit. Wir teilen, was zusammen kommt und gestalten gemeinsam einen schönen Nachmittag. Neben vielen verschiedenen Speisen erwartet Sie immer ein kleines Programm. Fühlen Sie sich herzlich eingeladen und nehmen Sie an der langen Tafel Platz.

<b>Termine</b>	<b>Ort:</b>	<b>Kontakt:</b>
<b>2019:</b>	Neue Mitte/Wiese vor der Martin-Luther-Kirche Peiner Straße 53	Sabine Howind 05121 60 41 29 7
<b>02.05.</b>		Katrin Bode
<b>06.06.</b>		05121 16 75 34
<b>04.07.</b>	<b>Veranstaltungszeit:</b>	<i>Eine Initiative des</i>
<b>01.08.</b>	16:00 – 18:00 Uhr	<i>AK Begegnung</i>
<b>05.09.</b>	<b>Kinderbetreuung:</b>	
<b>10.10.</b>	16:00 – 18:00 Uhr	
	Kirche ist geöffnet	



HIMMELSHÜR  
Diakonie

Martin-Luther-Kirchengemeinde  
Neue Mitte/Wiese

NORDSTADT  
TRIFFT SICH AM TISCH

# Nordstadt tischt auf! 2019

Der Winter geht zu Ende und das Frühjahr lockt mit Sonne und milden Temperaturen. Da heißt es raus an die frische Luft – die Nordstadt trifft sich wieder am Tisch. Wer den Austausch mit anderen bei Kaffee und Co. genießt und gerne neuen Menschen begegnet, ist hier genau richtig. „Nordstadt tischt auf!“ ist eine Kooperationsveranstaltung der Martin-Luther-Kirchengemeinde Nordstadt-Drispfenstedt und der Diakonie Himmelsthür. Die Veranstaltung wird vom „Arbeitskreis Begegnung“ initiiert. Jede und jeder ist herzlich eingeladen, daran teilzunehmen und wird nach Möglichkeit gebeten, eine Kleinigkeit zu Essen mit zu bringen. Alles, was zusammen kommt, wird geteilt. Gemeinsam wird so ein schöner Nachmittag gestaltet, bestehend aus netten Gesprächen, neuen Freunden und einem kleinen Programm. Interessierte Vereine, Institutionen oder auch Einzelpersonen können sich sehr gerne bei einzelnen Terminen mit einbringen. Von Tanz- und Musikbeiträgen bis hin zu Spielenachmittagen oder Ideenworkshops ist alles möglich. Der Kreativität sind keine Grenzen gesetzt. Sie möchten sich auch beteiligen, dann freut sich Sabine Howind 05121 6041297 über einen

Anruf von Ihnen. Wie gewohnt ist die Kirche zur Veranstaltungszeit geöffnet. Die gedeckte Tafel steht jeden ersten Donnerstag im Monat von Mai bis Oktober von 16.00 bis 18.00 Uhr in der Neuen Mitte auf der Wiese vor der Martin-Luther-Kirche. Eine Ausnahme gibt es, im Oktober findet die Tafel aufgrund des Feiertages erst am zweiten Donnerstag statt. Nehmen Sie an der gedeckten Tafel Platz. Wir freuen uns auf Sie. Bitte beachten Sie dazu auch das Plakat mit den Terminen.

Tex: Sabine Howind



1. Internet Cafe Trialog, jeden Sonntag, 14.30–17 Uhr, Teichstr. 6 Hildesheim, Tel. 051 21-1 38 90.
2. Gesprächsgruppe für Angehörige psychisch beeinträchtigter Menschen, 11.4.2019, 17–18.30 Uhr, Teichstr. 6, Hildesheim, Tel. 051 21-1 38 90.

## PARSIAN

مواد غذایی پارسیان

Parsian Lebensmittel • Bernwardstr. 24 • 31134 Hildesheim

## БЪЛГАРСКИ ХРАНИТЕЛНИ СТОКИ

